

**Người minh thư'no tin ó tiêng
nói hơn việc làm. Cái nguyên nhơn hèn
yêu cúng có một phán trong đó.**

Việc xảy ra trong đại Hội-dồng kinh tế vừa rồi

Cái luận - diệu

CUA MỘT NHÀ BÁO TÂY VÀ CUA MỘT NHÀ BÁO NAM

Mới rồi trong buổi nhóm kinh-te Hanoi, ngày 12 tháng 11 năm 1920, tại đại Hội đồng kinh-te Hanoi, ngay lúc đối với một cái hội-dồng quan trọng như thế mà có một số thành phần như sau: Ông Nguyễn-Hữu-hu và Ông Bùi-quang-Chieu. Việc đã hối cùi rồi, các báo Tây Nam cũng đã có nhiều tờ nói đến, cả tên bốn-ba nửu cũng vậy. Duy nói tên mà ai cũng cho là chuyện nhỏ, một vài lời so qua dà thi thoái, chờ chặng phải vẫn đón-las chi đò mà hỏng phđ-đen ra cho ròm.

Duy có tập « Revue Franco-Annamite » ra ngày 9 November có một bài dài, đề là « Mọi bắt đầu đã có việc đáng buồn » tác giả là một người Tây Mỹ việc ấy làm một việc xấu-hỗ, cho là một cái chứng cờ chia rẽ Nam Bắc.

Bài đó Bốn-bao cũng đã có trích đăng, vì nghĩ rằng « Thuốc đắng dà tật », người ta nói như vậy, đâu trang đầu trật, càng dàu là coi cho mình; nếu nói hụt, ... không biết hụt chi.

Thì mà mới đây, hội-dồng-nghịp & Huân, Tiếng-dân trong số ra ngày 23 November, có bài phản đối lại bài ấy. Tiếng-dân ta làm ra mày lè ma cãi lại rất chánh đáng. Họ ý nói rằng sự xung-dột ở Nghị-viện là sự thương, dầu cho ở bên Pháp cũng vậy, chẳng co chi làm mực sự đáng buồn. Còn nói đến sự chia rẽ Nam Bắc thì sự do chặng phải tại mày ông nghị-viện. Nước Việt-nam nay giao xua vòn là nước thống-không-né chia rẽ. Chia rẽ là từ khi co chánh-phủ Pháp bảo hộ. Vì cái chánh-thề nước Pháp bày ra hụt không giống nhau, thành ra nhân dân & dưới chánh-thề tự nhiên phải chia rẽ. Thế mà lại đem dò cho mấy ông Nghị-viện Annam và cho là sự si-nhục, thì là lời quá đáng-vậy.

Ban đồng-nghịp nói chđ dò rất phải. Song le, theo cái luận-diệu ấy thì sự làm cho những kẻ vò-si được chđ nấp mình, rồi họ cứ cảng ngày càng lâm bầy hoài mà không biết bối-ngô, dầu qui-báo có phản bao-ràng không biện-hộ cho mấy ông nghị-viện bôn-xtr.

Trong việc mà người ta kêu là xung-dột đó, khởi đầu ra tại ai? Ấy là tại Ông Nguyễn-Hữu-hu in sản phẩm có tên mình mà đưa cho các người đứng đầu. Vì vậy Ông Bùi-quang-Chieu mới rút tên mình ra để tố ý phản đối. Theo lẽ thường trong nghị-viện, có người làm trưởng như Ông Thủ thi phải có người chống chế lại. Cái thái độ của Ông Bùi như vậy rất đúng đắn, chặng tôi không trách. Trách là trách Ông Nguyễn-Hữu-hu - Thanh-khoa-hu làm một việc sai phép giữa nghị-viện mà làm được, có lẽ nào Ông ấy đã làm nghị-trưởng & viện Tu-Sản Báo-ký mười mấy năm trời mà không biết điều đó hay sao?

Sáng lđ thi trách mình Ông Thủ, mà Revue Franco-Annamite lại nói xô-bđ là xung-dột, cho là việc xấu-hỗ, việc đáng buồn, thi thật cũng khai quá đđ chđ. Nhưng cái thái độ Ông Thủ như vậy mà bỏ qua sao đđ? Họ nói thiếu đều sai mudi với mặt ông đang cảng đắn lâm-chó.

11 người lính Aunam bị cháy

7 giờ rưỡi sớm mai ngày thứ bảy, tại trại lính pháo-tú & Hanoi, có tiếng nổ vang rát to, rung động cả thành-phố.

Hồi ra mới biết, vì một người lính đập bát trên bì thuốc súng mới này ra sự rúi ro ấy. Cái thay là 12 người thương người lửa lại nhangbi sáng cù mà còn dang được, chẳng ngó lửa xong lên, cháy 11 người, trong đó có 4 tên bichay-khâng. Lên đó họ chờ bom lanh vò parrot lú vào nhà thương có lẽ không hại gì đến

Còn một chấn thương nữa là: Bé-Thiên Hanoi, Văn-Nam Phú, Quảng-Bông, Thượng Hải.

Rồi ngồi lâu mà sang Nhựt-Bản, sang Mỹ-Châu luan.

CHÁNH-TRI

Tại sao mà có hội kín?

Hội-kín hiện nay là một vấn-

dò & dấu lùi của các nhà chính

trí và làm báo xứ này.

Họ có nghĩa là kín.

Ngoài thi nói có nội kín là do

bởi Anh người Annam xưa nay

ra lập hội kín, thậm chí muôn

nhất cho uống rượu, tán

chuyện khác mà cũng lập hội

kín.

Kể lại đó thira cho lịch sử

máy báo vi máy ngàn năm nay

Annam phần bị Tàu đù bộ, phò

máy nhà vua chayen chay, nén

mời saab ra hội kín.

Rồi hét la bởi Chánh-phủ

Soviet, Nga xúi An-nam làm

chém-sán.

lập họ nói dù dặng.

Họ cũn quen có một diều trước

mái : không hội kín, thi tài

nhiên phải có hội kín.

Ngoài ta là một gióng vật

ura doan ty ». Cau đđ tướng ai

cũng biết và cũng cau cho là

chúc mừng lò mò.

Ngày chúa nhút rđi, 6 tay của

C. S. Saigon dâu Phu-Ly.

Ô đđ, hội viên C. S. A. Hanoi,

và các ngâi & Hà-thàn. Ngó báo

thân hành xuống rước. Xe đều

kết hoa, két túi, cờ xí xanh đỏ

phát pho, lại thêm những tiếng

chúc mừng lò mò.

Ngày hօi cát tánh tra lập hội

cùng chảng rieng chi một mình

người Annam.

Ay vay, mà ở xú này trù một

hai cát hoi luong-huu, huu ái

câu phai xin phép, xin tâi lôi

thoi lâm, thi nă bao giờ họp

nhau quâ 19 người là dâu bị tú

tội.

« Hօi » không được thi kín chđ

sao huy giò?

Muong ching nào dâu nói cách

mày ngan nâm nay : Nguoi ta

là một con thu quâ-sy.

Annam cuung tôi cũng người

chanh phu cùi ra như Ông Quynh

ong Vnh, con một phan it moi

lai ngay cuu dan cuu...

Mayong ngay ! Tay thuong thường

la di mot chieu voi chanh phu,

và may ong chia chanh phu cùi

ra cung vay, ta nen coi ubur la

Tay hđ, con phan it moi la

Annam, thi güm mà coi,

luat cam lap noi, thi hiem

coi hoi bao nhieu la doi

kin. Nei trong Ma-nhi-vien

cung da nauoi roi. Ong thu

Tardieu cung la tranh

khong kdoi cui luat ay.

Muon tru tuet noi kin, thi hiem

coi hoi bao nhieu la doi

kin. Nei quan Phu-Ly, co quan

cham co quan Phu-L

Ekip Saigon ra Hué

Những trận đánh ngày 24 November

(Tiếp theo)

Qua lại vài trái banh thi vào nhưng Yên có dung công hơn, đó. Ban đầu Chim Ban ăn service 15-0, rồi lên 30-0; bên kia là trong jeu thứ 2 bén đến gò được 15. Chim Ban lên 40, 40-g, rồi avantage và détruit làm vây đến 4 lần, còn trong jeu thứ 2, hai bên cùi dưa nhau mà diễm lob một hép tưởng như là thả diều giấy. Rót cuộc, Yên đỡ mồ hôi cung minh mà Chim thi như không, chỉ di uống một chén nước chanh rồi ra đánh lại, cung đánh độc chiết với Vergès (hỗn Giao đấu; chiết này Giao không đến sân) Chim đánh cùi ngày cũng có phần mệt, nên cùi dừng một chò, cùi đánh cầm chứng mà thôi, it có trái biếc như hồi sớm mai, nhiều lần Vergès lên đến 40-n, rồi cùi phải thua. Set đầu Chim 6/0.

Sét thứ hai, Chim vô đầu ăn 1 jeu, rồi đè Vergès gò một jeu. Jeu này hai bên lên đến 40-n, rồi Vergès ăn một trái avantage, rồi thêm một trái placer mà ăn. Án jeu này, công chúng tay rất vỗ tay vì tưởng cũng ôm luôn hai cái trống vịt, ai đè gò được một jeu đánh dụ lily co nên rất rõ ró. Chim di luôn một mạch 5 jeu mà ăn 6/1. Thế là Chim thắng Vergès 6/0 6/1.

Luận theo thường thi Vergès chưa thấy tài Cochet, chờ thấy Chim đánh thi luôn như là không phải Chim di tìm trái banh mà tưởng như trái banh di tìm cái vợt của Chim. Thật tài tinh quá; công chúng Annam thấy người mình ăn được hai tay kiện tướng tay thi vỗ tay reo mừng, còn công chúng Tây cũng không lấy làm bất bình, cho rằng thua vây cũng là có danh tiếng rồi, và đều trầm trồ khen tài Chim. Lúc di về, trong khi xe chạy ông Yên day lại hỏi mình rằng: « Một mà đánh vây có khô không. Chắc người Tây bây giờ họ mới phue tài minh. »

Bên chiều có 3 độ đánh đôi. Trong chương trình định đến 2 giờ đánh, nhưng phần di đường mệt nhọc, phần khi sờn mai đánh đến 12 giờ mới về, nên biến 3 giờ họ mới đến, ông Pierrot và ông Kirch phải đi tìm mà đem tới.

Cuộc đấu Chim đánh với Yên là tay tài bên phía Annam, ở Hué, ông Yên làm trọng tài.

Chim di một mạch hai set 6/0. Chim chiều này tưởng như là không dung lực chí lâm, it chạy lâm, chí đánh lâm rái như đánh exhibition vậy. Có nhiều quả ném ánh, chạy thi luring được, mà Chim cũng không chạy, không thèm bắt. Set đầu ăn một cách rất dễ dàng, không có jeu nào Yên lên được 40-40, cứ đến 30 là nhiều.

Sét sau cũng như set trước,

(1) Bên pia ày biết chim lợi bùi nêu cũn pia. Ban mà thọc nách bòi, nhưng náo co đê. Chim lác lén, lúi xuông bao cho Ban cùi từ phía và, toàn cùi sán. Còn Ban cùi g, có nh tien quâ banh rất tài tinh, giáp Cùi mực lâm; còn bén lúi chí cùi M. Liverset là chạy mà thôi, còn M. Vergès, người đã lúi rồi (kém 40) nén chém chèp day trả khô lâm.

CHUÔNG - DIỆU - ĐỂ

Dua ngựa

Kết quả cuộc dua kỵ chi fer Décembre 1929

Bộ thứ nhứt.— Con Vang qui phát đầu, về nhứt rất bay, ăn Kim qui hai minh ngựa. Con Centaure thi đấu duyet, qua tới hàng tre, coi mồi chạy hết muôn nỗi. Vậy mà vè ba được cung lá may. Con Escarpin lorfait.

Vang qui gagnant 14-0, Vang qui placée 1-40, Kim qui placée trá vỗn, Centaure placée 1-10.

Bộ thứ nhì.— Bộ này, con Aubade nhở chò nhẹ, phát đầu vè nhứt, tiền cùi chia với Kim sen một chù. Con Hồng-phước lợi đá bò lát đậm rồi, kỳ này vè nhì, thua con Aubade không bao xa. Còn con Chérubin ai cũng thấy vè ba, hội đè tư, sau con Vif argent.

Aubade và Kim sen gagnantes 4p 00, Aubade placée 1-60, Hồng-phước lợi placée 1-40, Vif argent 1-20.

Bộ thứ ba.— Bộ này, thi đấu chót nữa con Brin d'or vè nhứt, trùng tiền cùi khà to. Con Blacex nhở co nài Thai cùi trước con Brin d'or một cái đầu, ăn Meaur hai minh ngựa.

Blanc nez gagnant 3p.80, Blanc nez placée 1p.50, Brin d'or placé 3p.70, Meneur placé 1p.70.

Bộ thứ tư.— Con Flying star placé trè mà vè nhứt, trước con Flèche d'argent bốn minh ngựa. Coi theo sức nò chạy, thi nhùa này nò sè ăn nhiều độ lâm. Tuần tới đây, đc các chạy chung tôi chắc nò sè vè nhứt nữa.

Luận theo thường thi Vergès thua Yên, nhưng đánh Tennis coluc may rủi, vả Chim đã cầm buồi mai, chiết và đánh cuộc đấu với Yên nên cũng mệt, nên Vergès mới giựt được 1 jeu.

Cuộc thứ ba Liverset đánh với Ban. Vô đầu, Ban ăn 1 jeu, rồi Liverset gò lại, kế độ mồi bén thêm 1 jeu nữa mà lên đến 2-a, rồi Liverset gat thêm 2 jeu nữa lên đến 4/2; Ban gò lại 4/3, rồi Liverset di thêm 2 jeu nữa mà ăn sét đầu 6/3.

Sét thứ 2, Liverset vò ăn 2 jeu, rồi ban luôn một giọt 5 jeu liên tiếp, lên đến 5/2, Liverset gán sút lên đến 4/5, rồi Ban ăn thêm 1 jeu nữa mà lên đến 6/4.

Sét thứ ba, Liverset ăn đầu 2 jeu, rồi Ban 1 jeu, kế mồi người thay đổi nhau mà thêm 2 jeu thành Liverset đến 4/3, Ban lên đến 4/4; khi ấy tưởng 2 bên cầm cùi và chưa biết bên nào thắng phu, không đè Liverset ăn tiếp 2 jeu mà ăn cùi sét và partie. Rót cuộc, Liverset ăn Ban 6/3 6/4 6/4.

Liverset chiều này đánh có hơi bơ thờ và rất phi baub, nhiều khi đánh service mặc lười cùi hai trái banh.

Nhung công chúng trống nhứt là cuộc Chim Liverset, dù coi thử Chim sẽ hon Liverset bao nhiêu, nhưng không biết rồi trận ấy sẽ có hay không.

Tiếc rằng Giao đấu tay, nên không trả tài cho công chúng Kinh-dò khen được. Chí một mình Chim luôn chuyên, và ra cùng một mình.

NGUYỄN-VĂN-BÁ

LẠC VIÊN

15 Boulevard Espagne 115

Bán đồ ăn lót lòng buồi mai, Bán cơm trưa, cơm chiều và nấu cơm tháng.

Bán bánh ngọt đầm tẩm tối ngày.

Gắn tòe, gắn dinh Thượng-thor, gắn dinh Phô-soai và gắn Xà-lý.

HÀNG

M. L. M. MOHAMED

Association associé de la maison BRAHIM

Buôn bán hột xoàn

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chúng tôi chuyên vè buôn bán hột xoàn dù cùi, lớn cùi, nhỏ cùi, nước thiệt tốt, giá cả thiệt rẻ.

Lại có hòn cùi đồ mì trang bằng vàng và platine. Đủ kiều kiêng thời.

Đóng chòi qui ứng qui bá tin cậy.

116 rue ruelle rât từ 1/4

M. L. M. MOHAMED

Joaillier-Diamantaire

57 Rue Catinat 57 Saigon

Đóng chòi qui ứng qui bá tin cậy.

A-sa-xac tornaires

Hội làm gạch máy

Thứ-Huân Cán-tho

Hội đồng tri-sự ngày 18 Novembre đã định kêu gọi từ thứ ba của các phản hàn. Xin các thành đồng gõe từ thứ ba trong tháng 12 cembre 1929. Mọi bài sẽ cung một thư riêng.

Ban Tri-Sự

XIN GIỚI THIỆU

Công quốc-degat biết rằng & Saigon, huy sô có nhà Họa sĩ Thái-Biên-Dương & 47 Rue Colonel Grimaud làm hình rơi và hình vẽ thiết kheo, giá lại rõ hoa các nút.

cô già 3 trọng & tát lát 4000

..... 6 000

Muốn hoặc rơi lòn cửa bay cho, mâu gi bày viết thơ tượng nghệ

Góp Hình contre R. - D. N. D.

Dip may it có

Mau mau kẽo hốt

Vì giá bạc ở thị-trường không相符 định; như trước thời 100 đồng bạc Đồng-dương giá đang mức 50 đồng tiền Hué-ký, mà nay chỉ đang chừng 42 đồng. Bởi vậy nên hàng chánh của Bộ-hiệu o Hué-ký định bắt đầu từ năm 1920 là giá may may lên.

Nhung may may contrù tại Binh-hiệu, Bon-hiệu cũ theo giá cũ mà bán từ nay đến cuối năm này, để đến sau chieu-cù của qui-khách báy Mu.

Có hối tối, chờ qua

Hàng ban may may SINGER Saigon - hoan - Myho - Canth Truon - Sadec - Long - xuyen - amwang.

Cáo-pect

Hiệu Nam-Đạt

La người Anh buôn bán Ban-ten và thuốc lá, tại Cholon, Tỉnh Đồng-nam, (Gia Định) vi mua bán mua bán con khong & et, nem co mua bán tên Trân-van-Minh. Người này vi mua bán buôn lô hàng mua bán cung kien khuyen co lai nam dan nua mot thuoc de bui ranh re ban. Kế từ 6 Novembre 1929, vi mua buôn lô hàng Tát Phu và ban mua phu trong tem ton, ngô hanh cho Dong-bao dung rat ton, va vi thay vien theo men la men can nhut cua con nguo. Min ngay ban miu nep duoc oa con Qui ong na tuyet day mo vi thanh sau cie voi giong-hi, thi cuon noi tam theo phep ve-Sanh, chuan de dot dia.

Tai san queo quita va qui Thay, co con doan thuoc lai, anh luu yen nem ton, ton net long cua luong tu te va xem set uoi mon uen kieu luong gia chi dat lat thuoc ot hon co dia.

Lai Phu Tran-van-Minh
Nguyen Bao che - g-van-Nguen.
Nguyen chiu xem meit ng-d-tu-u.

Cung tung luong y

Tai co dura con trai 17 tuoi bi binh phong don, ke ra da 9 nam nay, tai ruoc da nien thay nhung rut lai tien het hinh con. May dau so nguo ban tai den mach meng cho toi rango co ong thay LE-VAN-PHAT dit Bat-Ba o duong Boulevard Biethener so 167 vi binh phong don rat hay. Tai nghe loi ban tai noi nha thay ke ro can binh ca con to i thay thay nghe, ke do thay coi mach cho con to va cho thuoc, dung chua day 2 thang binh le phan da hon 9. Tai khong biet lay chi den on cho to rang danh thay nem tam tu hang dang bao dung den on ngua ay va xu gioi thuoc dung ai huac binh ky.

tha - giot dia: LE-VAN-MU

Ng - dau-binh: LE-VAN-HOA

Cam ta

NHA NGU MÔI
ma chiu cu hiu la:

Tan-Ky Khach Lau

o. 4. no. Ba Galien
6 11 12-15-17-3 29 a gon
hô này là nơi duong lớn có
ve dien ra vò Saigon và Cholon
ngan nha ga Myho, Biennhau
và gan chay moi Saigon, lây làm
cận tien, cho qui khach lam.

Mỗi phòng rộng lớn đều có
phòng tắm, cầu tiêu riêng
trong phòng.

Chu-nhon

HUYNH-HUE-KY

TIN TRONG Nuoc

NAMKY

SAIGON

Thỏ-tháo tại trường hàng-sao

Mỗi buổi chiều tại trường hàng-sao đều có 2 người lính tay lái tay cho học sinh trường Kỳ. Lâu nay lập lính cũng chẳng hò có ai xin việc gì cả. Tengo àng cai trường (ai Madec) đổi lại dân nay thi máy cản lính tay lái cũng càng như ông Ngưu mà nhận cho m. Hò là có tinh đồng quá.

Song xin ông Ngưu nhớ rằng

binh minh Ông còn nói giữa

Tingo-cuộc Cholon rằng: Chien

tuong của tôi phải là đối

nhất huống chi chiến luong Dis-

tanay của chúng tôi lại không

có 1 2 người cầm tinh nông

nông hay sao?

Tiendo day thi xin nhac Ông

Ngưu, vi Ông hay viết nhay

trinh, muon viết bài thời sự xin

khô đe, dầu rằng bài minh

lâm cho trò nhỏ phải té nhào

xuống đất, vài phát trò mới

đóng dày liêu lèn thua càng Ông

Béo, thi chòi cái đã đến trước

rồi. Ông Béo xé hùm và đuổi

trò ấy về dì làh thương

Béo thay! Hai thầy dùng gát

chẳng chát vào bờ môi. Thuở

giờ lập lính là cốt đe chuyển

động giao-eo không nòi ai có thấy

lập lính mà lại đánh dập họ

tro.

Cảng vi ai mà máy chủ sai

lại cả gai dân thô?

Quê-huong

.....

Tan Hon

Ngoi tim today Nguyen-Ba-Hue,

cua sace vien trưởng N.X.H.

vung linh mua thon la ba suong

phu Binh-ti-Meoi dai nghiệp

ou & Tan-Buu (Cholon), ngày

25 Novembre thay day poái

diệp duyéa hai cung co Le-

Trung-Tuoi nua coong huy

Long-Sap (Phuham) duong

kien giap vien tai Ioa Saigon.

Vi tan bang huu, bay tin tro

khong den chau mang kip;

nen nay co may hang cau abuc

doa doi vi chong moi deys:

Long van thien co ky phuong

Loan phuong ba niem tuu ooc.

Bang-tan-Si

B. I. Saigon.

CHOLON

Tin mung.

Tai kyl lam huu-benh ma bay

hang: hien noi-tru osg Hayn-

buu-Đat, giao vien, Cholon,

moi ha-sanh mot trai dat ten la

Huyhn-huu-Tan.

Vi tan bang huu,toi kinh

chao lanh noi-tru va chan

dung men giol.

Nguyen-Van-Binh

Inspecteur des Ecoles Canles

Cholon

Giáo-Tau-dam-Chot.

Đọc báo Công-Luật số 1642.

noi muc: Tin-thao - thi

thu vien coi

thu vi

MỘT ĐĂNG BÍ MẬT

Thể giã: LIEN CHI

Thấy đâu vết của người thiê, rõ
dè lại, mọi người không khỏi hỏi
người tặc là, làm lúc tưởng chừng
như bắn thiên ủa những bức
tranh súng anh thư dù còn đang
phương phát ở đâu đây. Bây giờ
mỗi bay mười lăm năm nay thế
đủ rồi. Không có một bài ký sự nào
oanh liệt mà chỉ toàn một
đóng thâm khốc dã man. Hòn bao
rắn rết cũng không tàn ác bằng
những quan sát nhau nãy ăn thịt
đồng loại rồi lại còn lợ o om sòm,
ghì hùi lách mà tàn dương thủ
doan minh cho hả thê?

Nói về thấy Thông đương đọc
cuốn lịc, xử lý kia thời đồng
kim ai đã dám quả quyết rằng
bao nhiêu việc ám sát đều đáng
trách đảng phạt. Thiết ra thời cũng
co lầm kẽ sát nhân dâng cát tưng,
sung bài lầm.

Tới thời ấy Đạo-trich lén làm
đảng hưng thời tên chí của đảng
thiên ẩn về mặt sát nhân thủ tài
và trả thù bao oán. Từ xem mấy
trong cui cũng mới viết được độ

mười bay mười lăm năm nay thế
đủ rồi. Không có một bài ký sự nào
oanh liệt mà chỉ toàn một
đóng thâm khốc dã man. Hòn bao
rắn rết cũng không tàn ác bằng
những quan sát nhau nãy ăn thịt
đồng loại rồi lại còn lợ o om sòm,
ghì hùi lách mà tàn dương thủ
doan minh cho hả thê?

mỗi một đường huyết đào dâng mà
chạy trốn. Trong lúc bắt ngò không
ai để phòng chỉ cả nên chúng chật
rung đồng mây cái đầu rồi, tham
thổ nhảy dài qua cửa sổ. Tinh thần
chúng cũng rất là nguy nan. Trên
này thời mấy chục cây súng cứ
chĩa vào mìn, dưới kia thời
một dàn cờ dời dương nhau nanh
đứ vuốt. Nhóm bê nào cũng el el
vến chúng liều mạng nhảy dài
xuống sân cũng là phải. Cũng
may là tên số ròng nén đầu có vài
tên bị thương nhưng cã bọn cũng
đi thoát cã. Mấy tay đó đều vô ngã
cao cường, nên đầu tướng cao, và
đạn áo áo như mưa bén minh
cung ác thủ ruột dâng sau rất nén
cấp bắc mà cũng cùi rùng rùng
nhảy ra ngoài được hãi. Duy có
một mình Đạo-trich vì bị một
phát đạn bén vẽ nên nhảy bụi
tê lảng xuống bàn tường Ba bốn
on cờ dã hâm bầm nhảy lại sắp
sửa phản thay xe thít t ời ma-là
vừa kịp thay tới bắn chết hãi.
Nghe ngông mãi không còn một
con ác t ủ nào nữa hấy giờ mọi
người mới dám kéo nhau xuống
công laj lén tường cướp ghé gồm
kia lại, nhưng công tay cũng vỗ
phải di tinh lại vài mèng thịt hay

lết vĩ bắn dã mè man, bắt tinh
nhân sự rồi. Trong khi thấy Ba
Thám đang chờ rùa máy con ác
thú tới phà, làm thoát mất mìn
tên cướp kia thời t ầy. T ỷm
tôi vã di lung kiêm k áp trong
vườn. Trên miệng giếng còn có vết
máu động lết rất nhiều. Thịt ra
hồi này có Hai thấy quá lắc đồng
bò không ghi rõ tên thay. Thông liền
kéo giày mồ cua sau chưởng thu
lúa cờ vòi sống động t ại thấy.
Không ngờ hì người chẳng hóa
bại minh, nên trong con hoàng
hối c ả con dao cao ghê gớm
kia cưa cho một lát vỏ ngô. Tuy
vậy, khi có thấy ma tà và thấy Ba
Thám tới thời đầu sần tất hơi mặc
lung cũng c ả hò dược t ời trước
cửa chưởng t ủ. Nguyên cưa này
nó ra thời mới thà ác thủ ra săn
được vì cửa sau thông ra giếng
mà giếng thời sáu quả cờ không
tái nào nhảy ra được. Độc giả còn
biết cái súng kiếm do của cõi Hai
cũng có kết quả hay si trú Đạo
trich ra đỡ dâng đầu tầu tan được
hết. Nhưng cõi Hai thời di đâu?
Ác thủ cõi di nơi nào rồi chăng?
Nhưng có tha di thời chiec cảng
phải di tinh lại vài mèng thịt hay

vết khúc xương chờ! Hay là cõi
chiếc ghé chài nào t ời kip mà cưa
cõi? Nhưng, đêm hôm khuya khoắt,
ghe chài nào mà dám lai gần gửi
cái nhà ma quái này. Cõi lõi cõi dâu
quá, ngắt di rời bị sóng tràn lên
mà lõi di mất rồi.

Bửa sau Đạo-trich bồi tinh lai
thời như người ngày người dài,
khi thời nói cười vui vẻ, lúc lại
khóc lóc rất nêu thảm thiết. Thay
Ba Thám cõi tên hòi thi hồn cõi
cười gõ mà trả lời. Quan lượng
y tối khâm thời mới biết là hồn
bị chưng diện rồi diện thật chằng?
Điển giù chêng? Tại sau ma diện?
Thay Ba Thám đương hắng khôn
bởi mấy câu đó thời quan lượng
y kiểm dươv ở tay tên chưởng đao
một chiêu nhau rái dép, thời đã dã
bè vun ra rồi. Bây giờ ngoài mõi rõ
chứng diện ở đâu mà nên. Thị ra
Đạo-trich hao sicc cũng chưa sẵn
mặt chát t uốc lực trong mặt nhán
đó. Cõi lõi phong kí bị bắt thời
chich thử thuốc do vò minh cho
chết dạng khôi phái bình phát đau
đớn hồn. Vì hồi hồn hồn nhảy hụi,
te mõi nén mặt nhán bẽ, trầy xát

PROFESSEUR de Français et
Mathématiques préparant candidats au Diplôme, Brevet, Certificat. *Lecons à domicile ou par correspondance.*
INSTITUTRICE diplômée de l'École Normale, ayant servi dans l'enseignement, s'occupera des enfants se préparant au certificat. Ecrite à 45 Boulevard Paul-Bert
Saigon Dakar

OFFICE
CONTENTIEUX & IMMOBILIER
17, rue no Cây-Mai Ccolon
G dy tháp nels 488

Bao lu các vụ kiện thừa Mu
ban va cõi hòi đất ruộng, nhà
trú, suối nhập cảng hàng hóa
nón-quốc, cảng ngoại-quốc.
Công việc do nhằm le Suối-hồng
phai chung Phóng-vân
đinh định Tham biện công dinh
và Tây Ibois
Directeur: François T V Lé

MỘT HIỆU XE-HƠI PHÁP-QUỐC VỪA SỨC MUA MỌI NGƯỜI

DONNET

Chi Đóng Thuê 10 mã-lực Sài 11 Litres trong 100 km.

Tiên Mau

Tiên-Thuê và Săn-Sóc
Sang-Nhớt

ÍT TÔN

Một cái xe TORPÉDO 3/7 chỗ, giá. 2.850 p.

Tru' bán tại hàng : JEAN COMTE

34, BOULEVARD NORODOM - SAIGON

Tráng-Lê

Mém-may Đi-đườ'ng bay
Vừng-vàng

CỰC ĐIỂM

AI MUỐN IN ĐỒ NÊN LẠI


NHÀ IN BAO-TÔN

Số 23 đường Philippini – Saigon

IN MAU - GIÁ RẺ**CHỮ TỐT, ĐỦ. CÁC THÚ GIẤY**

RÚ SACH NÓ'...

Tâ chon liêu thuyet

DÔNG - NHẬT

Nó quan rú sach từ đây
Đeo dài chí mía cho dây dạo thán
Tha quê hướng lây thanh nhán
Cái cay cái cuộn mía an tặc long
Nhân ai ai muôn làm ống....

IV. — Cung vi cao quan

— Ông thật là khéo tám nhiều nồi! không đi lại gì với mấy tay cành mang trên nửa thi tôi dám quã quyết với ngài rằng thè nèo ngài cũng được thưa ăn làm đòn vắng lại el với mấy ông tôi đã kề trên Quan muôn tôi giúp, mà từ quan, quan làm cho cái muôn đó nói mà nường nghiên rảng, tròn mắt, như tuồng giảo dù nhiêu lâm. Nét mặt thô lòi ra nhiều nồi bắt phỏng có hiệu quả được chàng? Tôi tôi nói ngay với quan mìn! Tôi, Trong tri lường lự rất là Quan cam đoan với tôi rằng quan phao ván, nhưng muôn..., nhưng

sợ nhớ lại bồi bõm, bồi bõm suy suy nghĩ những gì, sợ nhớ cha già, sợ yêu, con trai mà bõm chõe nết mặt lùn lùn dìu lại mà nón yên chẳng nói chẳng rằng làm sao được.

Quan Tham vừa nói dứt lời, đưa mắt ní lu mít quan Viên, thì biết ngay là tên tri quan Viên đương trải qua một thời kỳ rất là khó khăn, nên cũng đỡ yên cho quan suy nghĩ, đưa tay vào cõi ngồi đợi. Đến chừng thấy nết mặt quan Viên có hơi dìu lại như cũ mới buông tiếng hỏi tiếp rằng:

— Quan nghĩ tau nào?

Quan Viên như tuồng nằm chiếm bao lanh dày nghe quan Tham hỏi bõng giựt mình, liền lắc đầu mà nói:

— Ông nòng nỗi đến thế này thì phải chịu vậy chờ sao! Tôi cam đoan như lời quan lớn dạy,xin quan lớn chiếu cố cho.

— Tôi biết chó, tôi biết quan nghe tôi mà. Thời quan từ yên tan. Mai đây tôi sẽ vào hầm. Cứ thiêp nòi cũng được đó. Thời quan về nghỉ...

Bước ebun ra cửa dinh quan Tham xác một bõng thâm tái, dài mắt lò dò như tuồng có lùn mày che phủ, hai tai vu vù như sấm sét, lùn lùn lùn dìu lại mà nón yên chẳng nói chẳng rằng làm sao được.

Quan Tham vừa nói dứt lời, đưa mắt ní lu mít quan Viên, thì biết ngay là tên tri quan Viên đương trải qua một thời kỳ rất là khó khăn, nên cũng đỡ yên cho quan suy nghĩ, đưa tay vào cõi ngồi đợi. Đến chừng thấy nết mặt quan Viên có hơi dìu lại như cũ mới buông tiếng hỏi tiếp rằng:

— Quan nghĩ tau nào?

Quan Viên như tuồng nằm chiếm bao lanh dày nghe quan Tham hỏi bõng giựt mình, liền lắc đầu mà nói:

— Ông nòng nỗi đến thế này thì phải chịu vậy chờ sao! Tôi cam đoan như lời quan lớn dạy,xin quan lớn chiếu cố cho.

— Tôi biết chó, tôi biết quan nghe tôi mà. Thời quan từ yên tan. Mai đây tôi sẽ vào hầm. Cứ thiêp nòi cũng được đó. Thời quan về nghỉ...

Mỹ-Tú ngó ra, thấy bõng chõng thức thâu cạnh nà trông nom lấy tui cột cửa, với vàng chạy ra, tay chõng, chỉ thành thõng lèp di lèp lại. Chắc có điều gì, chõng ta đã làm thi là điều phải!

Vì phản sự quan

... Mồng một tháng hai. Trưa hôm đó, Ông Văn-mỹ.Tú di làm vua vè, mời cái khán chưa kịp rời ao ill eo ngày chủ linh ở dinh quan Tham Lại, bắt họ bắt bài, chạy vào. Ông ngạc nhiên hỏi:

— Gi vật này?

— Da quan lớn con cho ta mời quan vào chơi có việc gấp. Con qua bên Bộ thi quan da và tôi nên chạy sang đây.

— Việc gì chủ biết không?

— Da con không biết rõ, chỉ nghe quan lớn con nói có tin mừng vầy thôi.

Thôi chủ về trước tôi vào

Chủ linh chạy ra vè. Ông Văn-mỹ Tú lại bắt khán xách da và di. Bà vú thấy chõng đi thi hỏi:

— Minh hòn an con bà di co duc khong?

— Minh cho hai con au trước di, tôi vào dinh quan Tham giài lái ngay.

Ông ra di. Bà ở nhà lo lo nghĩ nghĩ; Quái là này! Quan Tham ngài mồi chõng ta vào có việc gì mà gấp gáp thế kia? Ở đời này minh có mông trỗng đều chi sự gì đâu mà hòng có mông cùng khõng?

Bà dương con lường lự, suy nghĩ, chưa biết cái mòng kia là cái chi chi ill người của đã thấy hòng ông xâm xâm vè, mà xác nát thi hắc hắc cái vè dột mọi ngày, thấy thò lò ra tuồng có sự gì với mông trong dạ tát. Bà chạy ra toàn don bài, tát hòn hõ làm cho Bà càng thêm ngạc nhiên;

— Tôi mình, di và nhà, và nhà da. Minh lo dọn dẹp nhà cửa đi. Sau mà dọn dẹp nhà cửa Cõ Ngoc-Hoang lại viêng nhà ta sau?

(còn nữa)

Nouveautés Sports AU BON MARCHÉ SAIGONNAIS

Mme NGUYỄN-THI-QUY DITE THANH

54 Rue Viénot Saigon

CHEMISES-NŒUDS-RÈGATES ARTICLES DE BAZAR
Làng tơ lụa và hàng vóc thêu Bắc-Kỳ.
Non bằng; al, vải, laine và nút vò cho người lớn
BU JU, và con nít.
Bô dùng trong cuộc đá banh (foot-ball).
Bô dùng trong cuộc đánh banh (tennis).
Cây nút cao đầu bằng đồng và chạm đà cầm-thach để mờ
đi diện ngay. U ài xin viết thơ.

PHÁP-HOA NGÂN-HÀNG BANQUE FRANCO-CHINOISE

— Hàng sô sê sang nghệ và Thương-Mãi.

Tờ bô, đồng đà hết 50.000.000 quan
đối với Banque Industrielle de Chine 50.000.000 quan
đà tiền du trú 23.319.000 quan
Công ty cát charr, chủ ban tri sự của hàng bạc Paris và Hoa
Ngang, Ông quản đốc của chính-phủ Pháp. De telles. Tông
quát: Ông Carrere.

Sát các chi cuộc ở Paris, Lyon, Marseille, Bắc
kinh, Tuy-ngh-bãi, Hèn-lân, Hương-cảng

CAC SOI ĐIỀU CỦA ĐỘNG-PHAP: Hải-p ông, Nam-vi

Da nang, - tien-nhom, - LAI GÓ, SƯ LÀM

EC, Ở HUẾ và Thành-Hòa.

Lâm dù các công việc thuộc vò Ngân-Hàng.

Còn tiền theo kiểu a thau xuất từ hiện Compte-courant a mìn

nam với 3 phẩn. Gói bạc Công-phap, gửi theo tiền Langsa hòn

3 phần rưỡi.

Còn tiền theo tiền cát kiếm, xin do hàng bạc sê định tiền

tôi riêng.

Còn tiền vè lấy ra phái cõi kỳ khác, xin hỏi hàng bạc thi biết.

Cứu lanh doi tiền vè chuyen giao tò huon ban lai cõ

nhau. A hàn a traite a giao mua mandat giấy thép gửi tiền

các nơi cõ thi kinh, vân-vân.

Hàng bạc Pháp-Hoa lại cõ cho mướn tă sác thứ thiệt tốt,

thiết chán-chán.

ÉPICERIE KIẾT TƯỜNG dit TANG-LONG

80-82 Rue de Gi-Long Cholon. — Tel 258
Bồn-hiệu mót nhận được hai cái máy mót cái đà zay
café, và một cái đà, xay đường, bột. Cõ lanh xay, giá tinh rẽ,
lâm rát sạch sô và muu chong.

Lai cõ bón những món ăn đồ hộp (conserves alimentair) ở bén Tau huon sang, rong tay dû thư, đường bột, đường cát, cafe bột, v.v.,..., mòn món đều tốt hết thay.
Nếu qui-khách cần dùng những món trên đây xin chiếu
cõ cho. Bồn-hiệu rất data, -- Tiếp đâi rất lịch sự. -- Qui-khách
tới mua một lùn sô bict mà nêu qui-khách đã mua ở Bồn-hiệu
một lùn rồi thi chắc là qui-khách không muốn mua ở những
chỗ khác.

ĐÙ THÚ DIA HÁT

Dia hát bộ kim thời Vạn-thanh-ban mới lại thêm
Tưởng Lương-sơn-Tông xuất gia, lòp hít tên và bón ma đưa chõng
(tron bộ 3 dia) Mạnh-lè-Quán họa trong (tron bộ 3 dia).
Trần-ngoc-Dung (tron bộ 2 dia)

Cô ba Xuân (Béka diễn)
Tân-Thinh (Béka diễn)
Kinh Dao (Béka diễn)
Cô Phóng Há (Victor diễn)
Có máy hát Sonata, dâ dâ phu tùng các hiệu máy hát.
Linh gõi contre-remboursement, xin bõi mục lục noi tiêm:
LÊ-VĂN-TÀI, 82 rue G. Gaymer — Saigon
(Bán sô và bán lô)

NOUVEAUTÉS — CATINAT

165, rue Catinat — Place du Theatre — Téléphone 730

Kế từ ngày 2 Décembre

CHUNG ĐÙ CÁC MÓN

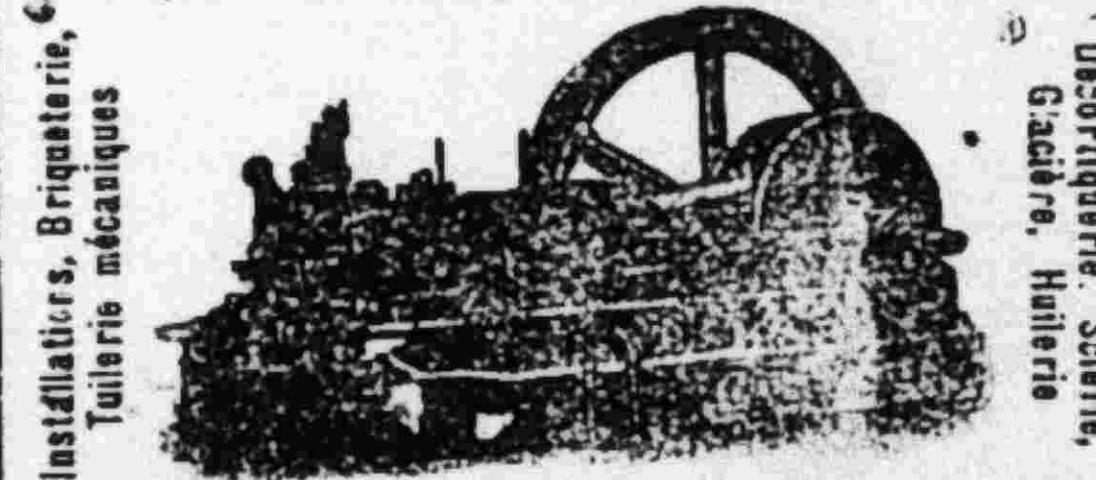
ĐỒ CHƠI — ĐỒ TẾT

ĐỒ BIỂU

N 17 Chua-Nhiet va ngay Lè Linh Huê mờ circa từ 8 giờ cho đến 11 giờ.

L'INDUSTRIE MODERNE NGUYỄN-TAN-PHIAT

58-61, Rue Colonel Brimand (Place Catinat devant le Marché Saigon)



Máy lò gach, máy xay gạo, máy Diesel (kiểu nâm) máy-eua
máy điện-khi, máy nước-dâ. Máy ca-rô, máy bom nước, máy hơi
10-lens (chum cõi, boje tròn).

Đò phu tùng cho máy gach, máy gao cho xe trolley và điện-khi;
Sóng máy-xe-hoi, sóng-xe-hoi bằng máy, và hàng tay, sóng các
thứ Magneto, Dynamo, Demarreur và các thứ máy điện.

Đò bón và ráp rời nhiều cái nhà gach ngói và máy xay gạo
đều đồng lòng thau chõ.

(Máy có sẵn tại hàng)

NHÀ HOA CHƠN DUNG

TRẦN-VĂN-TRIỆT
ANCIEN ARTISTE PEINTRE DE PARIS DIPLOMÉ
N° 128, rue Lagrandière SAIGON

Cách vẽ	Thêu tắt	MUCE VELVET màu đen	SILK màu nâu	COTTON màu và vò giấy	Polyester à l'huile dầu màu và vò bô
BUSTE Béka	0=50 x 0=60	5.00	6.00	8.00	22.00
BUSTE Béka	0=60 x 0=70	6.00	7.00	9.00	26.00
ENTREE	0=50 x 0=65	11.00	13.00	15.00	35.00
ENTREE	0=60 x 0=80	16.00	18.00	19.00	45.00
ENTREE	0=70 x 1=90	20.00	22.00	24.00	60.00

TRƯỜNG Nguyễn-Văn-Mùi

10 Rue Mont n de Palières, 10
N. ang. ga Dakno Saigon

Day các khao dây rất chuyên mìn,
và vè quyết rắng phuoc học vanh của
bún trưởng khi chung khoa sê dâng
thanh thô. Nếu liết-quát muôn hàng
rõ ràng hòn xin đền tài trường co
cách đò thi biết.

Chuyên dạy khoa.
Bát-toan Thương mài. Thu xếp 40
cách lín sô sách nhà buôn kiêm che
lòi id, dạy cách khói sô sài. Lòp
hoc dạy ban ngày mỗi bõa từ 2 g
đến 3 giờ ruồi. Đánh máy viết và
cách dâng máy in phô trong nhà
buôn. Chia các cách thức cầu kip, cách
danh oblong giày tờ nhà buôn, luật
lu, hò nước, giày hàng v.v.

Vết thu từ đơn trang theo nhâ
buôn và các cách lín nhâ phuoc
nhâ giày nõ cùng các giày tò kach
của nhà buôn và ngan hàng (Documents commerciaux). Hal khoe này
day giium. "1

Cô bón chí muôn hòi choranh xin
vết thu thương ngai.

Linh biển chén giày tò, đơn trọng
bằng máy viết và lá thư tò, cahier
de charge bằng máy Duplicate,
lâm lâm và ký.

Linh lâm sô sách nhà buôn trang
tholuật, lâm ký luong và muu,

AU REGRET

76, Boulevard Raspail

TRÀNG HOA-TANG

(Couronnes, bún, cuom và bún sô)

đà giá 18 p 00

Giá riêng cho các hội Lương-

hù và cho các ngai

mua bón lát

Ai muôn mua trang hoa nên

đen đò mò mua, vì đò

lâm đại-lý cho máy

hàng-ôn tại Paris

và Marseillle

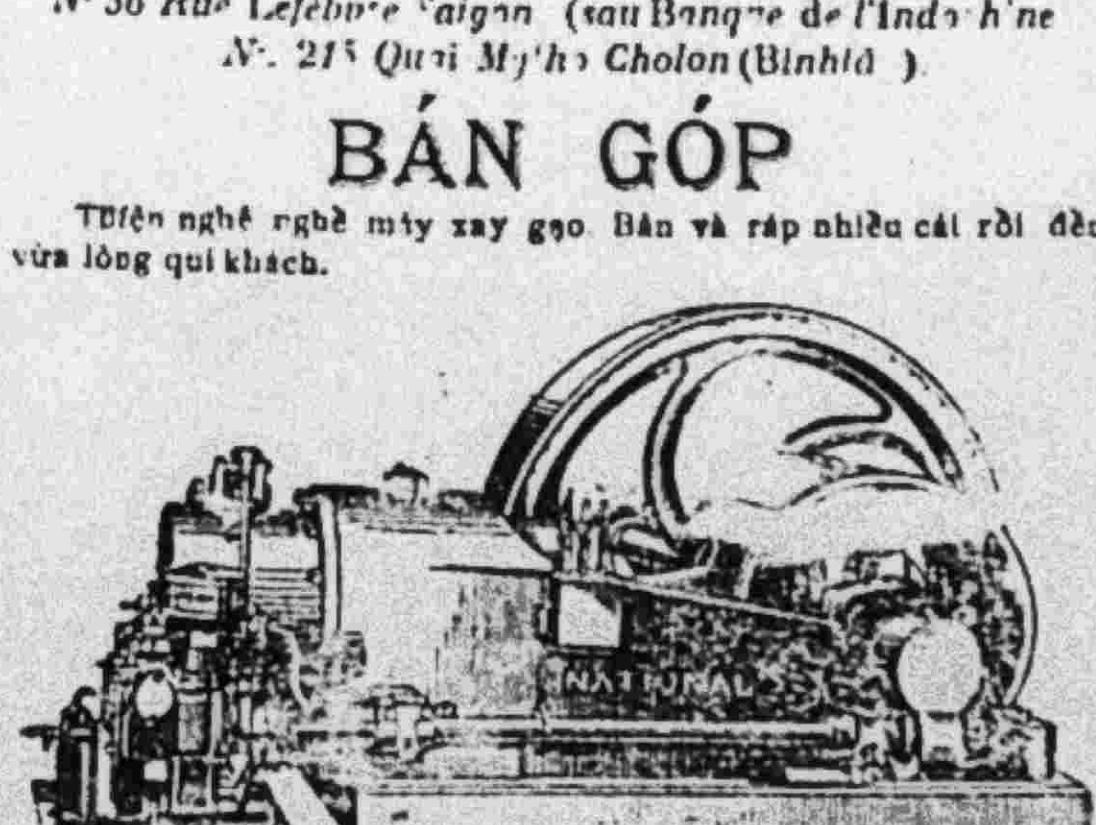
COCHINCHINE-GARAGE Atelier de Réparation Mécaniques

N° 1 et 1 bis rue de Verdun Saigon, Téléphone N° 788

đò chò đè xe hơi cho mướn tháng giá rẻ lâm, xin
bón mướn mua mua kêu hét chò.
đò day cầm bánh xe hơi cho tòi có giấy thi giá rẻ
và mua thành nghe lai có day sửa inay phu thien
không tình lìn, xin viết thi hồi cách thức và giá.
Cô bón đò phu tùng xe hơi

Chú nhon kinh bach:

Tiến nghệ rgeb máy xay gạo. Bán và ráp rời cõi rđò
võ lông qui khách.



Máy nam và động chạy người (Peller và National) chạy bằng
đầu mazout (cõi) lt han dầu mõi, cõi g cõi bán lò lửa chum trâu
(chaudières) máy hơi (Machine à vapeur).